



VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

lección/lesson 6

LA GRAN IDEA

Después de la inundación, la gente del mundo eran enfocados en ganar la fama en ven de honrar al Señor. Todavía enfrentamos esta decisión hoy - ¿Escogemos el orgullo y honor de nuestros mismos, o honrar a Dios con humildad?

BIG IDEA

After the flood, the people of the world became proud and focused on making a name for themselves rather than honoring the Lord. We still face the same choice today -- will we choose to bring pridefully honor to ourselves, or humbly honor God?

MEMORY VERSE

Salmos 8 / Psalm 8

KEY VERSES

Génesis 11:1-9 / Genesis 11:1-9

• PREPARATION & MATERIALS •

BIBLE SKIT

- One person to play TL wearing a baseball cap.
- One person to play Bear wearing bear ears
- *EM provides baseball cap and bear ears*

GAME - SAY HELLO!

- none

CRAFT- 3D TOWER OF BABEL

- Tower of Babel template copied on cardstock, one per child
- Crayons
- Smiley face stickers

WORKSHEETS

- Photocopies of Coloring Sheet (1 per child)



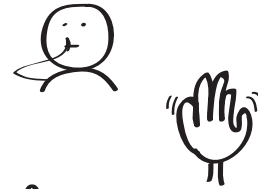
Salmos 8

Oh Jehová, Señor nuestro, ¡Cuán grande es tu nombre
en toda la tierra, Que has puesto tu gloria sobre los cielos!



De la boca de los chiquitos y de los que maman,
fundaste la fortaleza, A causa de tus enemigos,

Para hacer cesar al enemigo, y al que se venga.



Cuando veo tus cielos, obra de tus dedos,

La luna y las estrellas que tú formaste:



Digo: ¿Qué es el hombre, para que tengas de él memoria,

Y el hijo del hombre, que lo visites?



Pues le has hecho poco menor que los ángeles,



Y coronástelo de gloria y de lustre.



Hicístelo enseñorear de las obras de tus manos;



Todo lo pusiste debajo de sus pies:



Ovejas, y bueyes, todo ello; Y asimismo las bestias del campo,

Las aves de los cielos, y los peces de la mar;



Todo cuanto pasa por los senderos de la mar.



Oh Jehová, Señor nuestro, ¡Cuán grande es tu nombre

en toda la tierra!





VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

BIBLE LESSON • SKIT

lección/lesson 6

PUESTA EN ESCENA

TL lleva gorra de béisbol. Oso lleva orejas de oso.

GUIÓN

(Entran Oso y TL)

TL Oso, porque no jugamos un juego que se llama, “Nombra ese idioma.”

Oso Me encantan los juegos, pero nunca he oído de “Nombra ese idioma.”

TL ¡Lo inventé este juego! ¿Cuántos idiomas entiendes?

Oso Pues, yo entiendo Oso, Águila, Vaca, y un poco de Mono.

TL Qué chévere, he estado aprendiendo contar en idiomas diferentes. El juego es muy sencillo, hablamos otro idioma, ya la otra personas tiene que adivinar qué es.

Oso Me parece divertido este juego.

TL OK, tú puedes empezar.

Oso Muuuuuuu (cómo vaca)

TL ¡Vaca!

Oso ¡Si muy bien! Ahora te toca a ti.

TL (Habla francés) un, du, twah, cat, sank, se, set, whet, nuf, dis

Oso ¿“Cat” significa gato en ingles, verdad? ¿Es Gato-Ingles?

TL No, es francés. Contaba en francés. OK te toca a ti.

Oso Mm... (piensa) tengo que escoger un idioma difícil.
(Habla como mono) Uuuh uuuh aaaah aaaaaah, uuuuh uuuuh aaaah aaaaah

TL Es fácil, ¡mono!

Oso Ay eres muy inteligente.

TL Voy a contar de uno a cinco en otro idioma. Itchi, ni, san, shi, go.

Oso ¿Qué? No tengo ninguna idea que dijiste.

TL ¡Es japonés!



VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

BIBLE LESSON • SKIT (PAGE 2)

lección/lesson 6

- Oso Eso es difícil. OK, tengo uno. Voy a contar de uno a tres en un idioma de animal.
Ssssssssssss Ssssssssssssss Ssssssssssss
- TL Creo que entiendo.... ¿es un serpiente?
- Oso Tú. Eres. Asombroso.
- TL ¿Has oído que había una época cuando había un solo idioma en el mundo?
- Oso ¿En serio? Eso habría hecho las cosas más sencillas si había un solo idioma. Hoy en día creo que hay miles de idiomas.
- TL Después de Noé y su familia aterrizó después de la inundación inmensa. Noé tenía hijas e hijos, nietos, y bisnietos. Todos hablaban el mismo idioma. Dios dijo a Noé, “Ten muchos hijos y multiplica y llena la tierra.” Pero mientras que la población crecía, las personas se establecieron en una llanura en la tierra de Sinar. No extendieron sobre la tierra cómo Dios quería.
- Un día se dijeron unos a otros, “Vamos a hacer ladrillos en vez de piedras, y asfalto en vez de mezcla. Construyamos una ciudad con una torre que llegue hasta el cielo. ¡De ese modo nos haremos famosos y evitaremos ser dispersados por toda la tierra!”
- Oso Qué valiente de ellos. ¿Cómo reaccionará Dios?
- TL Cuando Dios bajó para observar la ciudad dijo, “Todos forman un solo pueblo y hablan un solo idioma, esto es sólo el comienzo de sus obras, y todo lo que se propongan lo podrán lograr.” Entonces Él hizo algo muy creativo para dispersar la población por toda la tierra. ¿Puedes adivinar lo que hizo?
- Oso ¿Formó equipos con capitanes?
- TL No.
- Oso ¿Utilizó su poder grande para volar sobre la tierra?
- TL No.
- Oso ¿Creó un terremoto grande para romper la tierra en pedazos con personas en cada pedazo?
- TL No.
- Oso ¿Creo un juego para dividirlos?
- TL No, los causó hablar idiomas diferentes. De repente toda la gente no pudo comunicar. ¿Es una solución buena, no?
- Oso Ay. Ellos no pudieron seguir con la construcción de su ciudad porque no entendieron uno a



VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

BIBLE LESSON • SKIT (PAGE 3)

lección/lesson 6

otro.

TL Con esta manera Dios dispersó toda la gente sobre toda la tierra. La ciudad que empezó se llamaba Babel, que significa confundir.

Oso Estoy imaginado cómo sería si todos los animales hablarían el mismo idioma.

TL ¿Qué pasaría si los animales y los humanos podrían hablar el mismo idioma?

Oso Qué locura. Pues, puedo enseñarte un poco del idioma del león. (Hace un rugido grande)

TL ¿Así? (Hace un rugido pequeño)

Oso No exactamente. Tienes que respirar muy profundo. Así (Hace otro rugido grande)

TL (Respira y hace un rugido mejor)

Oso ¡Bien hecho! ¿Puedes enseñar me una lengua nueva?

TL Si, puedes repetir. “Uno”

Oso “Uno”

(TL y Oso salen del escenario contando en español – uno, dos, tres, cuatro....)

PREGUNTAS PARA EL DEBATE

- ¿Pueden hablar otro idioma?
- ¿Cual idioma quieren aprender? ¿Porque?
- ¿Qué quería Dios de la gente?
- ¿Porque se quedaron en un solo lugar?
- ¿Qué construyeron?
- ¿Porque quisieron una torre alta?
- ¿Cómo resolvió este problema Dios?



VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

BIBLE LESSON • SKIT

lección/lesson 6

CAST

- TL (wearing baseball cap)
Bear (wearing bear ears holding a box of tissue or a handkerchief)

SCRIPT

- Bear & TL (Walk in)
- TL Bear, lets play a game. Let's play "Name that Language".
- Bear I love games, but I've never heard of a game called "Name that Language."
- TL That's because I just made it up! How many languages do you know?
- Bear Well, I know Bear, Eagle, Moose, Cow...and a little bit of Turkey.
- TL Cool, I've been learning to count in different languages. So the game is really simple, we speak a language and the other person has to guess what language it is.
- Bear Sounds fun.
- TL OK, you go first.
- Bear (Moo like a cow)
- TL Cow!
- Bear You got it! Your turn.
- TL Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix
- Bear On the twin cat....? It must be the language of cat!
- TL Nope. It's French, I was counting to 10 in French. Your turn.
- Bear OK (think) I'll have to do a hard one. Um....gobble-gobble-gobble!
- TL That's easy. Turkey!!
- Bear Wow. You're good!
- TL All right, I'm going to count to 5 in another language. Ichi, ni, san, shi, go.
- Bear What? She had an in itchy knee on the sun? How do you count to 5 with on an itchy knee?
- TL (Laughing) No, no. Its Japanese!



VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

BIBLE LESSON • SKIT (PAGE 2)

lección/lesson 6

Bear Boy, this is hard. OK, here's one. I'm going to count to 3 in an animal language. Sssssssssss. Sssssssss. Sssssssss.

TL I think I know this one...a snake?

Bear You. Are. Amazing.

TL Did you know that there was a time when there was only one language on the earth?

Bear Seriously? That would have made things easy if there was only one language. There must be a bazillion different languages now.

TL It was right after Noah and his family settled down after the great flood. Noah had sons and daughters, grand children, great grand children. And they all spoke the same language. God had told Noah, "be fruitful and multiply and fill the earth." But as the population grew they stayed together and settled in the plain of Shinar. They did not spread apart as God had wanted.

They said, "Let's make bricks and use tar to build a city! Let's build a tower that will reach to heaven! Let's make ourselves famous so we never have to spread across the whole earth!"

Bear Wow, that was mighty bold of them. I wonder what God's going to say.

TL When God came down to see the city he say, "These people are sticking together and using just one language. They have big plans for themselves and think nothing is impossible." So he used a creative technique to scatter the people across the earth that he had created for them. Can you guess what he did?

Bear Did he choose team captains and make a bunch of teams?

TL Nope.

Bear Did he use his great power to fly them across the earth?

TL Nope.

Bear Did he cause a great earthquake that broke the land apart into a bunch of pieces with people on them?

TL Nope.

Bear Did he do eenie-meenie-minie-moe?

TL Nope. He simply caused them to speak different languages! Suddenly all these people couldn't communicate. Isn't that a great solution?



VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

BIBLE LESSON • SKIT (PAGE 3)

lección/lesson 6

- Bear Wow. So they couldn't keep building their city any more because they couldn't even understand each other.
- TL That's how God scattered them across the earth. The city that was started became known as Babel which means to confuse.
- Bear Gee, I'm trying to imagine what it would be like if all the animals spoke the same language. Wouldn't that be something?
- TL Yah, and what if all people AND animals spoke the same language!
- Bear Crazy. Well, I can teach you a little Lion language. (Give a big roar)
- TL Like this (do a lame roar)
- Bear Eh...not really. Get a big, big breath and force it out as loud as you can. Like this (give big roar).
- TL (Take a big breath and give a big roar)
- Bear Nice job! Can you teach me to count in a new language?
- TL Sure, repeat after me "uno"
- Bear Uno
- TL & Bear Leave the stage while continuing to teach bear to count in Spanish (uno, dos, tres, cuarto, cinco...)
-

DISCUSSION QUESTIONS

- What had God asked the people to do?
- What did the people do when they found big, open land?
- Why did they want to build a tower?
- What is pride?
- What does it mean to be humble?
- Were the people being proud or humble?
- How did God solve the problem?
- What happened when the languages were mixed up?

VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

CRAFT

lección/lesson 6

• CRAFT •

OBJECTIVE: 3D TOWER OF BABEL

Create a 3D Tower of Babel pop out.

MATERIALS PROVIDED BY EM

- Scissors, staplers, hole punches

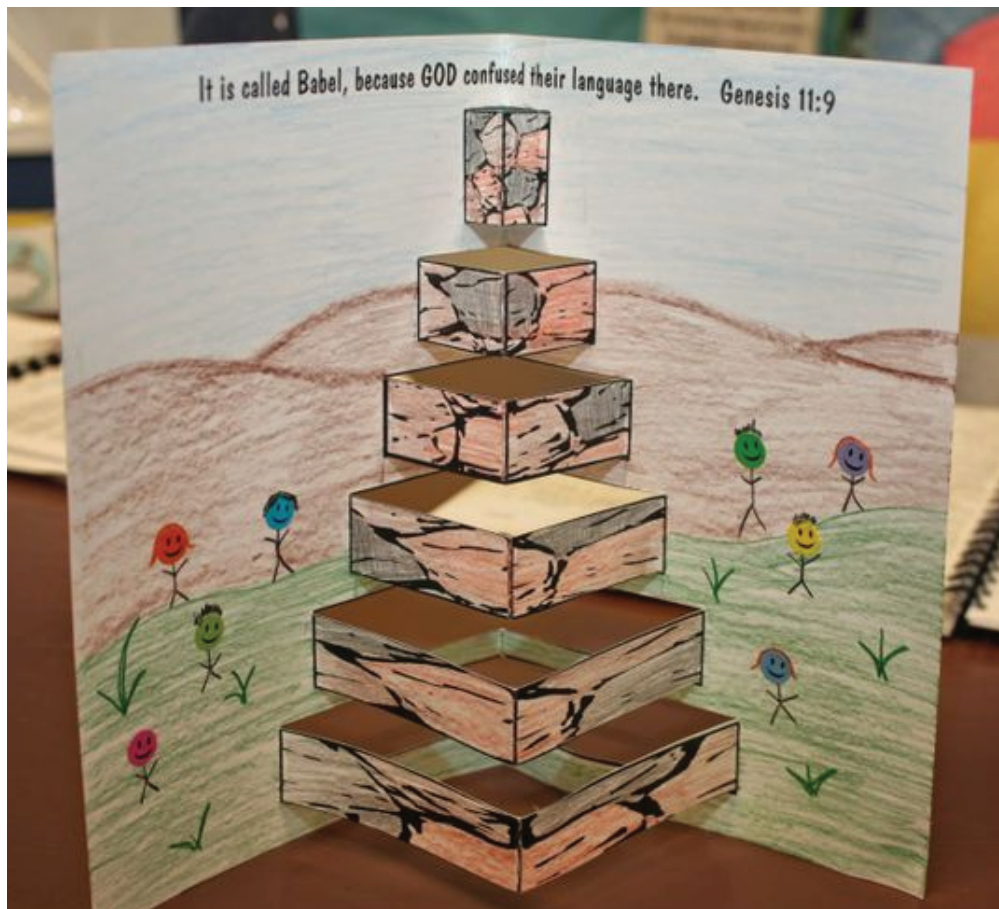
DIRECTIONS

- Color the tower grey or brown
- Color grass, hills, sky in the background
- Draw stick people with smiley sticker heads
- Fold in half vertically
- Cut along horizontal lines
- Fold strips at the sides so they pop out (see example)

MATERIALS BROUGHT BY TEAM

- Tower of Babel template copied on cardstock, one per child
- Crayons
- Smiley face stickers

EXAMPLE





VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL

OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

GAME

lección/lesson 6

• GAME •

OBJECTIVE: SAY HELLO!

Kids will learn to say “hello” in 5 languages and race to gather by language groups

MATERIALS BROUGHT BY TEAM

- none

DIRECTIONS

- Teach the kids to say “hello” in five languages, practice until kids can do it easily.
- Choose 5 kids to be “it” and assign them one of the languages
- For the remaining kids, whisper “hello” in one of the languages and have them spread out in the play area
- To begin the game kids who are “it” run around and say “hello” to the kids spread round. Kids respond in the language they are assigned.
- When the language is the same they go together to another kid and say “hello” in their assigned language.
- Game continues until all kids in a given language are found and in a group.

“HELLO” IN 5 LANGUAGES

- Konnichiwa** (koh-Nee-chee-wah) - Japanese
- Ya at eeh** (YAH-AHT-AY) Navajo
- Hola** (OH-la) - Spanish
- Howdy Partner** - Cowboys from the United States
- Aloha** - Hawaiian





VIEJO TESTAMENTO: LA TORRE DE BABEL
OLD TESTAMENT: THE TOWER OF BABEL

lección/lesson 6

